

Pentecostés significa participar de la vida divina de Cristo y ser testigos.

La solemnidad de Pentecostés es una de las más importantes en el calendario de la Iglesia y contiene una rica profundidad de significado. De esta forma lo resumió Benedicto XVI el 27 de mayo del 2012:

“Esta solemnidad nos hace recordar y revivir la efusión del Espíritu Santo sobre los Apóstoles y los demás discípulos, reunidos en oración con la Virgen María en el Cenáculo (cf. Hch 2, 1-11). Jesús, después de resucitar y subir al cielo, envía a la Iglesia su Espíritu para que cada cristiano pueda participar en su misma vida divina y se convierta en su testigo en el mundo. El Espíritu Santo, irrumpiendo en la historia, derrota su aridez, abre los corazones a la esperanza, estimula y favorece en nosotros la maduración interior en la relación con Dios y con el prójimo”.



Adoración Eucarística

Jue 9:30 am - 11:30 am

For further information on church activities or any other event, please visit our website www.theannunciation.net
Para más información acerca de las actividades de la parroquia o cualquier otro evento, favor accesa a www.theannunciation.net
Tel.: 212-234-1919



Church of the Annunciation

Roman Catholic

88 Convent ave., New York, NY 10027

June 05, 2022

05 Junio , 2022

Equipo Pastoral Pastoral Team

Rev. Orlando Rodríguez, Sch.P.
Pastor

Rev. José M. Clavero, Sch.P.

Rev. Félix Ganuza, Sch.P..

Dcn. Jorge Ramirez, Sch.P.

Dcn. Abner Gonzalez, Sch.P.

Rel. Edu. Mrs. Dora García
RCIA – Mrs. Paula Gullón

Horario de Misas Mass Schedule

Lunes-Sábado/Mon. thru Frid

7:30 AM English

9:00 AM (Español)

7:30 PM (Español)

Domingos/Sundays

8:00 AM (English)

9:00 AM (Español)

10:30 AM (English)

12:00 PM (Español)

Rectoría/Rectory

Horas de Oficina/Office Hrs.

Lun-Vie/Mon thru Frid

10:00 am to 6:00pm.

Sáb/Sat. 10:00am-4:00pm

Holy Days & Holidays Oficina

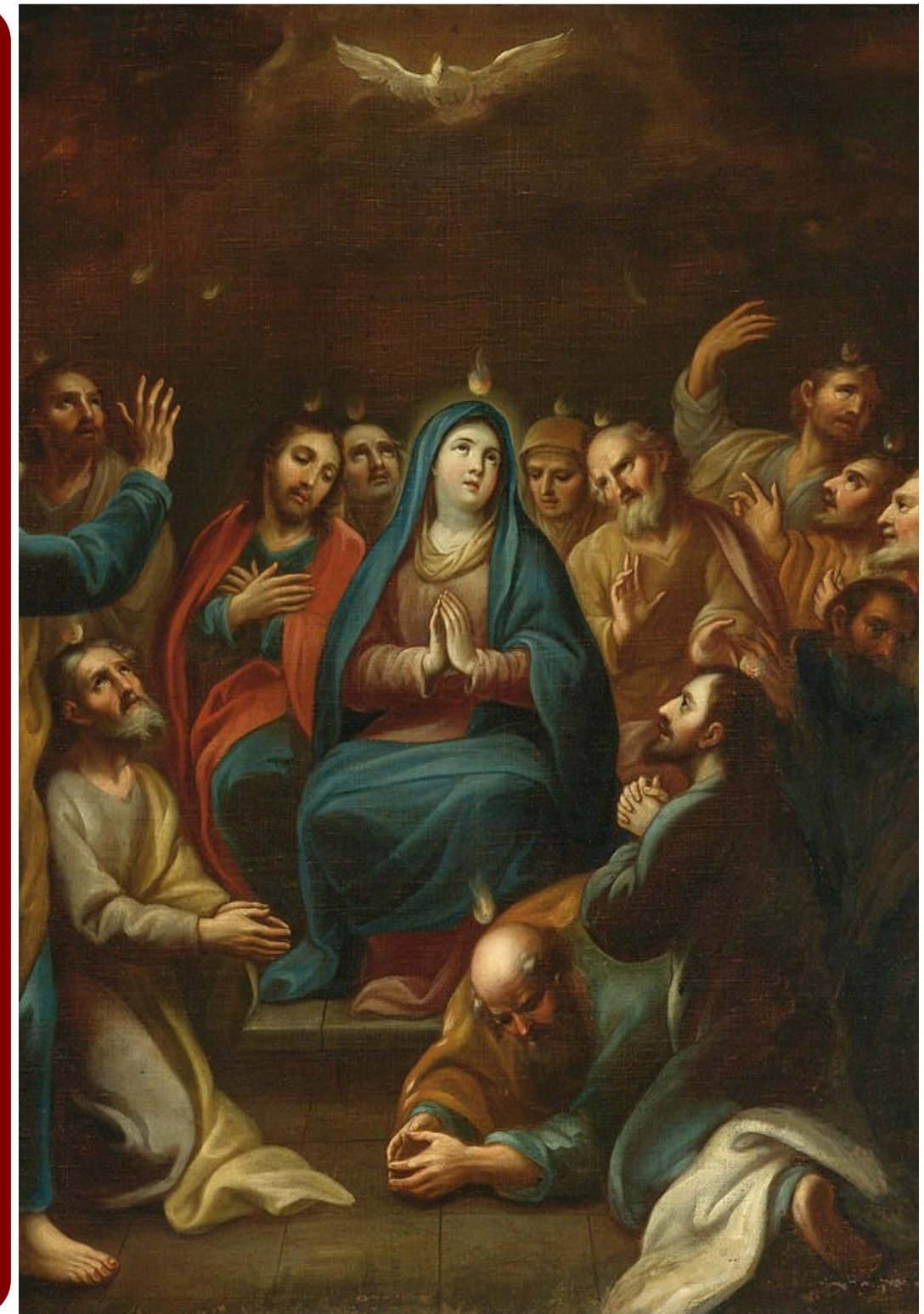
Cerrada/Office Closed

Tel.: (212) 234-1919

Fax (212) 281-7205

88 Convent Av. New York, NY. 10027

office@theannunciation.net



www.theannunciation.net

Servicios

Confesiones

*Sábado a cualquier hora
Cualquier momento en la Rectoría
(por cita)*

Adoración Santísimo

Jueves todo el día

Bautismos

Cada 3er. Sábado del Mes
2:00 pm en la Iglesia

Charlas pre-bautismales

2do. y 3er. viernes de cada mes
8:00 pm en la Iglesia

Servicios

Confessions

Saturday at 4:00 pm/Chruch
Anytime at the Rectory
(by appointment)

Adoration

Thursday 9:30am-12:00pm

Baptisms

3rd. Saturday each month
2:00 pm in the Church

Preparation Meeting

2nd & 3rd. Friday each month
8:00 pm in the Church



Pentecostes

Escolapios

La **Orden de los escolapios** fue fundada por san José de Calasanz en el siglo XVII, para dar respuesta a la necesidad educativa de los niños pobres de Roma, desde donde se extendió por toda Italia y Europa Central. No deteniendo su espíritu de expansión, hoy día llega también a África, Asia y Las Américas.

Piarist Fathers

The Order of the Piarist was founded by St. Joseph of Calasanz in the seventeenth century, to respond to the educational needs of the poor children of Rome, from where it spread throughout Italy and Central Europe. Not stopping its spirit of expansion, today it also reaches Africa, Asia and the America.



Pentecostés Nacimiento de la Iglesia

“Al llegar el día de Pentecostés, estaban todos reunidos en un mismo lugar. De repente vino del cielo un ruido como el de una ráfaga de viento impetuoso, que llenó toda la casa en la que se encontraban. Se les aparecieron unas lenguas como de fuego que se repartieron y se posaron sobre cada uno de ellos; quedaron todos llenos del Espíritu Santo y se pusieron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les concedía expresarse. Había en Jerusalén hombres piadosos, que allí residían, venidos de todas las naciones que hay bajo el cielo”. Hechos de los Apóstoles 2, 1-5

Fiesta de la Iglesia universal, mediante la cual se conmemora la Venida del Espíritu Santo sobre los Apóstoles, cincuenta días después de la Resurrección de Jesucristo; en el antiguo festival judío se llamaba “Fiesta de las Semanas” o Pentecostés (Éx. 34,22; Deut. 16,10). Se llama whitsunday debido a los ropajes blancos que usaban los bautizados durante la vigilia; Pentecost (“Pfingsten” en alemán), es la palabra griega para “quincuagésimo” (día después de Pascua).

Pentecostés, como una fiesta cristiana, se

remonta al siglo I, aunque no hay evidencia de que fuese observada, como es el caso de la Pascua; el pasaje en la 1 Corintios (16,8) probablemente se refiere a la fiesta judía. Esto no es sorprendente, pues la fiesta, que originalmente duraba un sólo día, caía en domingo; además estaba tan estrechamente unida a la Pascua que parece ser no mucho más que la terminación del tiempo pascual. El hecho de que Pentecostés pertenece a los tiempos apostólicos aparece establecido en el séptimo de los fragmentos (interpolados) atribuidos a San Ireneo. En Tertuliano (Sobre el Bautismo, 19) la fiesta



aparece ya como firmemente establecida. El peregrino galicano, da un relato detallado de la forma solemne en que esta fiesta era observada en Jerusalén (“Peregrin. Silvae”, ed. Geyer, IV). Las Constituciones Apostólicas (Libro V, Parte XX) dice que Pentecostés duraba una semana, pero en Occidente no se celebró con la octava sino hasta fecha posterior.

De acuerdo a Berno de Reichenau (m. 1048) parece que en su época fue un punto controversial si Pentecostés debía tener una octava. En la actualidad la fiesta tiene un rango similar al del Domingo de Resurrección o Pascua. Anteriormente, se bautizaba durante la vigilia a los catecúmenos que quedaban de la Pascua; en consecuencia, las ceremonias del sábado eran similares a las del Sábado Santo.

El nombre propio del Espíritu Santo

"Espíritu Santo", tal es el nombre propio de Aquél que adoramos y glorificamos con el Padre y el Hijo. La Iglesia ha recibido este nombre del Señor y lo profesa en el Bautismo de sus nuevos hijos (cf. Mt 28, 19).

El término "Espíritu" traduce el término hebreo "Ruah", que en su primera acepción significa soplo, aire, viento. Jesús utiliza precisamente la imagen sensible del viento para sugerir a Nicodemo la novedad transcendente del que es personalmente el Soplo de Dios, el Espíritu divino (Jn 3, 5-8). Por otra parte, Espíritu y Santo son atributos divinos comunes a las Tres Personas divinas. Pero, uniendo ambos términos, la Escritura, la Liturgia y el lenguaje teológico designan la persona inefable del Espíritu Santo, sin equívoco posible con los demás empleos de los términos "espíritu" y "santo".

Fuente: www.aciprensa.com

Pentecost Birth of the Church

When the day of Pentecost arrived, they were all gathered in one place. Suddenly there came from heaven a noise like that of a strong gust of wind, which filled the entire house in which they were. Tongues like fire appeared to them and spread out and landed on each one of them; They were all filled with the Holy Spirit and began to speak in other tongues, as the Spirit enabled them to express themselves. There were pious men in Jerusalem who lived there, who came from every nation under heaven." Acts of the Apostles 2, 1-5.

Feast of the universal Church, through which the Coming of the Holy Spirit on the Apostles is commemorated, fifty days after the Resurrection of Jesus Christ; in the old Jewish festival it was called "Feast of Weeks" or Pentecost (Ex. 34,22; Deut. 16,10). It is called whitsunday because of the white robes worn by the baptized during the vigil; Pentecost ("Pfingsten" in German), is the Greek word for "fiftieth" (day after Easter).

Pentecost, as a Christian holiday, dates back to the first century, although there is no evidence that it was observed, as is the case with Easter; the passage in 1 Corinthians (16:8) probably refers to the Jewish festival. This is not surprising,

since the festival, which originally lasted a single day, fell on a Sunday; moreover, it was so closely connected with the Passover that it appears to be little more than the termination of the Passover season. The fact that Pentecost belongs to apostolic times is established in the seventh of the (interpolated) fragments attributed to Saint Irenaeus. In Tertullian (On Baptism, 19) the party already appears as firmly established. The Gallican Pilgrim gives a detailed account of the solemn manner in which this festival was observed in Jerusalem ("Peregrin. Silvae", ed. Geyer, IV).

The Apostolic Constitutions (Book V, Part XX) say that Pentecost lasted one week, but in the West it was not celebrated with the octave until a later date. According to Bern of Reichenau (d. 1048) it seems that in his day it was a controversial point whether Pentecost should have an octave. Currently the festival has a similar status to that of Resurrection Sunday or Easter. Previously, the catechumens remaining from Easter were baptized during the vigil; consequently, the ceremonies on Saturday were similar to those on Holy Saturday. The proper name of

the Holy Spirit "Holy Spirit", such is the proper name of the One we adore and glorify with the Father and the Son. The Church has received this name from the Lord and professes it in the Baptism of her new children (cf. Mt 28, 19).

“Holy Spirit”, such is the proper name of the One whom we adore and glorify with the Father and the Son. The Church has received this name from the Lord and professes it in the Baptism of her new children (cf. Mt 28:19). The term "Spirit" translates the Hebrew term "Ruah", which in his first perception means breath, air, wind. Jesus uses precisely the sensitive image of the wind to suggest to Nicodemus the transcendent novelty of the one who is personally the Breath of God, the Spirit divine (Jn 3, 5-8). On the other hand, Spirit and Holy are divine attributes common to the

Three divine Persons. But, uniting both terms, the Scripture, the Liturgy and the theological language designate the ineffable person of the Holy Spirit, without possible misunderstanding with the other uses of the terms "spirit" and "holy".

Source: www.aciprensa.com



PENTECOST:

the birth of the
CATHOLIC CHURCH



Annunciation Church
Tue 2:00 pm

IN CASE OF SEXUAL ABUSE TO A MINOR

Anyone who need to report an alleged incident of sexual abuse of a minor by a priest, deacon, religious or lay person serving in the Archdiocese of New York is asked to contact Sr. Eileen Clifford, at 212-231-1000 X 2949 or deacon George J Coppola at 917-861-1762. Both may also be reached via e-mail at victimassistance@archny.org. Information can also be found on the archdiocesan website www.archny.org. In keeping with the Archdiocesan policy regarding sexual abuse of minors, this information is provided to ensure that our children remain safe and secure.

Rosario

por las vocaciones

Martes y Jueves
6:30 pm

En la Iglesia



Iglesia de la Anunciación &
Community Service with
Faith, Hope and Charity, INC.

INGLES
CIUDADANIA
ALFABETIZACION ADULTOS



Info: Fe Florimón
(917) 500-3794

88 Convent Ave
New York, NY 10027

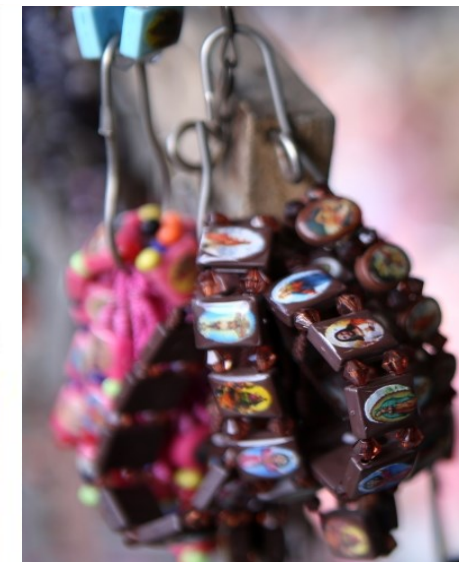


Escuela de Mariachi de la Anunciación

Sábados de 2:00pm a 3:00 pm

Niños de 5 a 14

Información: Maria Basilio (646) 841-5093



Tienda de artículos Religiosos

**Biblias,
Libros,
Rosarios,
Imagenes,
CD Musica,
DVD's,
Folletos de oraciones y
otros artículos**

EN CASO DE ABUSO SEXUAL A UN MENOR

Cualquier persona que necesite reportar algún incidente de abuso sexual de un menor por un sacerdote, diácono, religioso/a o laico sirviendo a la arquidiócesis de Nueva York, se le pide que por favor contacte a la Hermana Eileen Clifford, al 212-371-1000 extensión 2949 o al diácono George Coppola al 917-861-1762. Ambos también pueden ser contactados vía correo electrónico: victimassistance@archny.org. Para más información pueden visitar la página de la Arquidiócesis: www.archny.org. De acuerdo con las normas de la arquidiócesis respecto al abuso sexual de menores, esta información se provee para asegurar que nuestros niños permanezcan seguros.



La Voz del Pastor

La Paz esté con Ustedes

Hermanos y hermanas:

¿Conoces y experimentas el don y el poder del Espíritu Santo en tu propia vida? Después de su muerte y resurrección, Jesús prometió dar a sus discípulos el don del Espíritu Santo. Les dijo: ¡Recibid el Espíritu Santo! (Juan 20:22) Jesús sabía que sus discípulos necesitarían el poder del Espíritu Santo para llevar a cabo la misión que se les había encomendado. El don del Espíritu Santo estaba condicionado a la ascensión de Jesús a la derecha del Padre. Por eso, Jesús ordenó a los apóstoles que esperasen en Jerusalén hasta que fuesen revestidos del poder de lo alto (Lucas 24:49). ¿Por qué necesitaban poder de lo alto?

Al igual que Jesús fue ungido con el Espíritu al comienzo de su ministerio, los discípulos necesitaban la unción del Espíritu Santo para llevar a cabo la misión que les había encomendado Jesús. El Espíritu Santo se da a todos los bautizados en Jesucristo para permitirnos vivir una nueva forma de vida: una vida de amor, paz, alegría y justicia. El Espíritu Santo llena nuestros corazones con el amor de Dios, y nos da la fuerza y el valor que necesitamos para vivir como discípulos llenos de fe del Señor Jesús. El Espíritu nos ayuda en nuestra debilidad y nos permite crecer en la libertad espiritual: libertad de la duda, del miedo y de la esclavitud de nuestros deseos rebeldes. El Espíritu nos instruye en los caminos de Dios y nos guía para vivir de acuerdo con la voluntad de Dios. El Espíritu es la fuente y el dador de toda santidad. Isaías predijo los siete dones que daría el Espíritu: sabiduría, entendimiento, consejo, fortaleza, conocimiento, piedad y temor del Señor.

El don de Pentecostés -la efusión del Espíritu Santo y los dones y bendiciones espirituales de Dios- es posible gracias a la muerte, resurrección y ascensión del Señor Jesús. Después de su resurrección, Jesús "sopló" sobre sus discípulos y les dio el Espíritu Santo. Así como Dios insufló vida a Adán, el don del Espíritu Santo es una impartición de "vida nueva" para su pueblo. Con la asistencia del Espíritu Santo, comienza una nueva creación. Dios nos recrea para su gloria. El don de la paz de Jesús a sus discípulos fue algo más que la ausencia de problemas. Su paz incluía el perdón de los pecados y la plenitud de todo lo bueno.

El Señor Jesús nos ofrece a cada uno de nosotros el don y el poder de su Espíritu Santo. Quiere hacer fuerte nuestra fe, darnos una esperanza que perdure y un amor que nunca se enfríe. Nunca se niega a dar su Espíritu a los que lo piden con fe expectante. Jesús instruyó a sus discípulos para que pidieran con confianza el don del Espíritu: "Si vosotros, que sois malos, sabéis dar buenas dádivas a vuestros hijos, ¡cuánto más el Padre celestial dará el Espíritu Santo a los que se lo pidan!".

Oremos para que nuestro Señor Jesús, que con el don de Pentecostés y por la vida nueva que ofrece en el Espíritu Santo. Nos llene de su Espíritu Santo y encienda nuestros corazones con el fuego de su amor para que podamos servirle con alegría y libertad.

Rev. Orlando J Rodríguez Sch.P., Pastor



Queridos hermanos,

Los cristianos celebramos hoy, después de la Pascua-Resurrección de Jesús, su donación del Espíritu a la comunidad apostólica precisamente a los cincuenta días. No como fiesta independiente, sino como culminación de la Pascua.

Lecturas

06-06-22 12-06-22

Lunes 06	Genesis 3, 9-15. 20	Juan 19, 25-34
Martes 07	1 Reyes 17, 7-16	Mateo 5, 13-16
Miércoles 08	1 Reyes 18, 20-39	Mateo 5, 17-19
Jueves 09	1 Reyes 18, 41-46	Mateo 5, 20-26
Vienes 10	1 Reyes 19, 9. 11-16	Mateo 5, 27-32
Sábado 11	Hechos 11, 21-26; 13, 1-3	Mateo 5, 33-37
Domingo 12	Proverbios 8, 22-31 Romanos 5, 1-5	Juan 16, 12-15



Este 6 de junio la Iglesia celebra la memoria de la Santísima Virgen María Madre de la Iglesia, cuya fecha fue establecida el lunes siguiente a Pentecostés.

El Vaticano estableció la memoria a través de un Decreto de la Congregación para el Culto Divino firmado el 11 de febrero de 2018.



Annunciation Church

A Word from the Pastor Peace be with you

Brothers and sisters:

Do you know and experience in your own life the gift and power of the Holy Spirit? After his death and resurrection Jesus promised to give his disciples the gift of the Holy Spirit. He said to them, Receive the Holy Spirit! (John 20:22) Jesus knew that his disciples would need the power of the Holy Spirit to carry out the mission entrusted to them. The gift of the Holy Spirit was conditional upon the ascension of Jesus to the right hand of the Father. That is why Jesus instructed the apostles to wait in Jerusalem until you are clothed with power from on high (Luke 24:49). Why did they need power from on high?

Just as Jesus was anointed with the Spirit at the beginning of his ministry, so the disciples needed the anointing of the Holy Spirit to carry out the mission entrusted to them by Jesus. The Holy Spirit is given to all who are baptized into Jesus Christ to enable us to live a new way of life - a life of love, peace, joy, and righteousness. The Holy Spirit fills our hearts with the love of God, and he gives us the strength and courage we need in order to live as faith-filled disciples of the Lord Jesus. The Spirit helps us in our weakness, and enables us to grow in spiritual freedom - freedom from doubt, fear, and from slavery to our unruly desires. The Spirit instructs us in the ways of God, and guides us in living according to God's will. The Spirit is the source and giver of all holiness. Isaiah foretold the seven-fold gifts that the Spirit would give: wisdom, understanding, counsel, fortitude, knowledge, piety, and fear of the Lord.

The gift of Pentecost - the outpouring of the Holy Spirit, and the spiritual gifts and blessings of God - are made possible through the death, resurrection, and ascension of the Lord Jesus. After his resurrection Jesus "breathed" on his disciples and gave them the Holy Spirit. Just as God breathed life into Adam, so the gift of the Holy Spirit is an impartation of "new life" for his people. With the gift of the Holy Spirit a new creation begins. God recreates us for his glory. Jesus' gift of peace to his disciples was more than an absence of trouble. His peace included the forgiveness of sins and the fullness of everything good. The Lord Jesus offers each one of us the gift and power of his Holy Spirit. He wants to make our faith strong, give us hope that endures, and a love that never grows cold. He never refuses to give his Spirit to those who ask with expectant faith. Jesus instructed his disciples to ask confidently for the gift of the Spirit: "If you then, who are evil, know how to give good gifts to your children, how much more will the heavenly Father give the Holy Spirit to those who ask him!".

Let us pray, that our Lord Jesus, who with the gift of Pentecost and for the new life he offers in the Holy Spirit. May he fill us with his Holy Spirit and set our heart ablaze with the fire of his love that we may serve him in joy and freedom.

Rev. Orlando J Rodríguez Sch.P., Pastor

Being member of the church, help us to build bridges of hope and to expand the Gospel on every creature.

For further information, please call at 212-234-1919 or pass by the rectory during office hours

Become
a
Member

English Mass

Monday-Saturday 7:30 am

Sunday 8:00am & 10:30 am

Other Services

Confessions Saturday at anytime

At the Rectory 4:00pm

Adoration

Thursdays all day

Baptisms

Every 3rd. Saturday at 2:pm

Pre-baptismal Meetings

Every 2nd. & 3rd. Friday at 7:30 pm

Readings

06-06-22 06-12-22

Monday 06	Genesis 3, 9-15. 20	John 19, 25-34
Tuesday 07	1 Kings 17, 7-16	Mathew 5, 13-16
Wednesday 08	1 Kings 18, 20-39	Mathew 5, 17-19
Thursday 09	1 Kings 18, 41-46	Mathew 5, 20-26
Friday 10	1 Kings 19, 9. 11-16	Mathew 5, 27-32
Saturday 11	Acts 11, 21-26; 13, 1-3	Mathew 5, 33-37
Sunday 12	Proverbs 8, 22-31 Romans 5, 1-5	John 16, 12-15



This June 6, the Church celebrates the memory of the Blessed Virgin Mary, Mother of the Church, whose date was established on the Monday after Pentecost.

The Vatican established the memory through a Decree of the Congregation for Divine Worship signed on February 2018.